

# 霧島

広報きりしま

7

July, 2014  
VOL.190

Kirishima City Public Relations, Japan  
2014.7.8発行 VOL.190

霧島  
広報きりしま



発行/〒899-4394 鹿児島県霧島市福山町中央三丁目45-1 世/0995-45-5111(代)  
ホームページ/URL <http://www.city.kirishima.jp> メールアドレス/〒899-54-0934 印刷/〒899-54-0934 印刷/〒899-54-0934  
編集/秘書広報課 TEL/0995-54-0955 FAX/0995-54-0934 印刷/〒899-54-0934 印刷/〒899-54-0934



Special Feature  
受け継がれる思い



使ってトクク  
クーポン  
オリジナル  
Post Card  
付

広告

この空気も、  
ごちそうです。



くろずのふるさととは、  
温暖な気候に恵まれた大地。  
5万2千本の壺が並ぶ「つぼ畑」の向こうに、  
錦江湾・桜島を望む贅沢な景色が広がります。  
くろずの文化にふれ、  
くろずの魅力が引き出された料理や  
スイーツを楽しみながら、  
穏やかな時間をお過ごしいただけます。

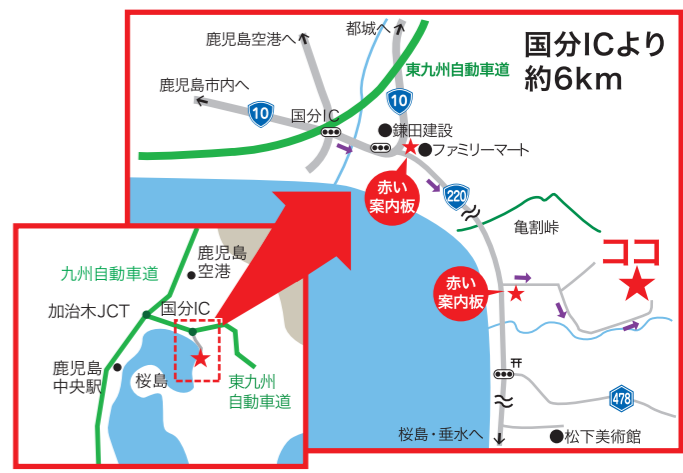


坂元のくろず「壺畑」  
情報館 & レストラン

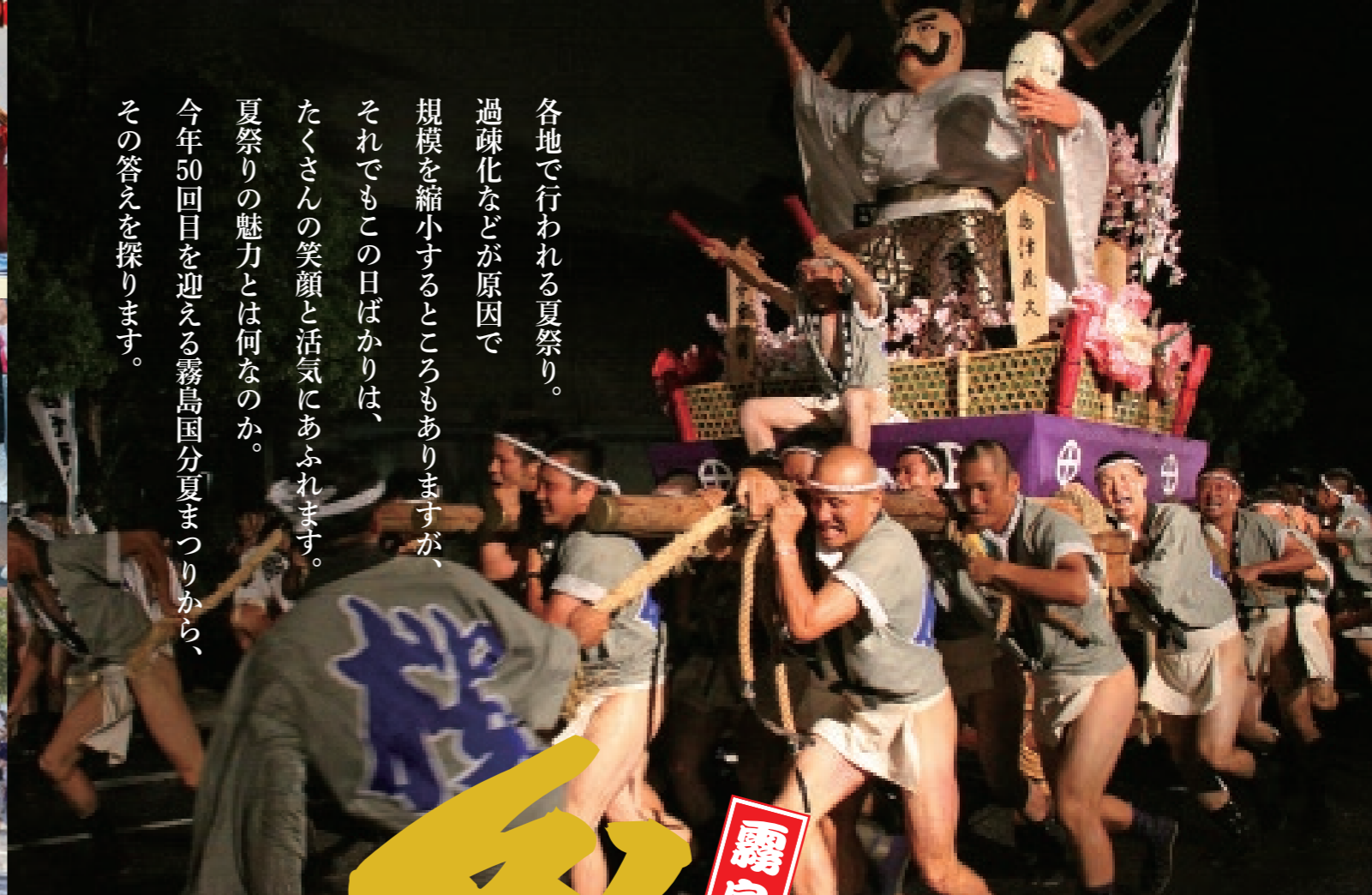


くろず情報館「壺畑」  
☎ 0120-707-380  
9:00~17:00 年中無休  
くろずレストラン「壺畑」  
☎ 0995-54-7700  
10:00~17:00 年中無休

www.tsubobatake.jp 鹿児島県霧島市福山町福山3075  
●鹿児島市内から車で約50分 ●鹿児島空港から車で約30分







各地で行われる夏祭り。  
過疎化などが原因で、  
規模を縮小するところもありますが、  
それでもこの日はやはり、  
たくさんの笑顔と活気にあふれます。  
夏祭りの魅力とは何なのか。  
今年50回目を迎える霧島国分夏まつりから、  
その答えを探ります。

# 夏祭り

霧島

夏の風物詩といえば「夏祭り」。今年も各地で、さまざまな祭りが開催されます。

中でも、7月19日（土）と20日（日）に国分中心市街地で行われる「霧島国分夏まつり」は、子どもから大人まで楽しめるたくさんの催しや多くの出店などがあり、2日間で約11万人が訪れる市内最大の夏祭りです。

一日目の見所といえば約6000人が参加する「総踊り」。おはら節とハンヤ節の音楽に合わせて、各団体がさまざまな踊りで祭りを盛り上げます。2日目には約1トの巨大みこしを担いでタイムを競う「国分寺御輿競走」が祭りを締めくくります。

**50年の歴史を感じて**  
霧島国分夏まつりは今年が50回目、総踊りも40回、国分寺御輿も20回目という記念の祭りです。

今年のテーマは「温故知新」。その理由について実行委員長を務める中迫裕明さん（36）は、次のように話します。「記念の祭りなので派手なことをしようとも思いましたが、私も含め委員の中にこれまでの歴史を知らない人が多く、まずは50年の歴史を知ろうと思いい、過去の実行委員長などに当時の話を聞いて回りました。そこで感じたことは、祭りを支えてきた多くの人たち

の思いと苦勞。それをしっかりと受け継ぎ、未来につなぐことが私たちに課せられた使命だと思いいテーマを温故知新にしました」

夏祭り当日には、市民会館で過去の祭りの様子などを展示した写真展を開催予定。さらには、これまで実行委員だけで夏祭り前に実施していた八坂神社のご神体を運ぶ儀式を、今年が祭りの最初の催しとして観客の前で行います。歴史と伝統に目を向ける、そこには受け継ぐ者の決意が込められています。

## 市全体に広がる夏祭り

「合併してからは、市全体の祭りになればと国分夏まつりから霧島国分夏まつりに名称を変更しました。最近では国分以外にも総踊りやみこしに参加される団体や個人が増え、広がりを感じています。これからも霧島市の夏祭りとしてたくさんの人に愛される祭りになるように次につないでいきたいです」

中迫さんは「今回は50にかけて、いろいろなサプライズも準備していますので、たくさんの方に来ていただきたいですね」と期待を込めます。「古きをたずねて新しきを知る。受け継がれる思いは、さらに祭りを熱くします。」

## 受け継がれる思い

【まつりびと】

7月19日(土)・20日(日)  
第五十回  
霧島国分夏まつり

開催場所：霧島市国分市街地周辺

十九日(土)	16:00~開会宣言	16:00~太鼓競演
	16:10~セレモニー	17:20~御輿五通り山見せ
	17:00~市中パレード	18:30~太鼓競演
	18:00~阿波踊り	19:30~先陣太鼓
	19:00~霧島総おどり	20:00~国分寺御輿競走
二十日(日)		

※上記のイベント内容は予告なく変更になる場合がございます。

問=霧島商工会議所 ☎(45)0313



御輿の山見せ参加者  
武田修馬君(11)中津川小学校6年(牧園町)

中津川小学校では合併後から「御輿の山見せ」に参加しています。僕も今回で3回目の参加です。会場がすごく盛り上がっている、みこしを担いでまちの中を歩くとときは、一気にテンションが上がって、気付いたら「ワッショイワッショイ」と大声を出しています。友達と屋台を回るのも楽しみで、夏の一番の思い出です。去年、初めて見た国分寺御輿はかっこよくて、いつか参加してみたいと思いました。



実行委員長  
中迫裕明さん(36)







国分寺神輿総代  
満重邦人さん(57)

ここからは苦勞の連続でした。「みこしの作り方が分からず、祇園山笠のみこしを隅々まで撮影し、それを基にミニチュアを作り、研究しました。みこしはくぎを一本も使わず、かつぎ棒は麻の太縄で締めます。その締め方が分からず苦勞しました。上に乗せる人形は郷土を代表する人物などを題材にしていますが、巨大な人形の作り方が分からず、博多人形師に教わりました。夜中まで作業が続く日々、悪戦苦闘の連続でしたが、みんなに喜んでもらいたいという思いで頑張りました」  
全てが初めてのみこし作り。多くの苦勞を乗り越えられたのは「人の縁が



①みこしに乗る人形の土台は竹を組んで新聞などを貼ったもの ②細かい装飾部分にもメンバーのこだわりが込められている ③顔の表情はおがくずにのりを混ぜ固めた物に色などを塗って表現

# 国分寺御輿

## それは

### 男たちの熱き思い

霧島国分夏まつりのクライマックスを飾るのが「国分寺御輿競走」。

巨大みこしを担ぐ男たちが1秒を争うさまは迫力満点。

今年で20回目を迎えるこの国分寺御輿競走は、どのように誕生し、そしてどのように受け継がれてきたのでしょうか。

**霧島**

# 祭人

受け継がれる思い  
【まつりびと】

**約1**トの巨大みこしを、締め込み、水法被姿の男たちが往復約150m先のゴールを目指しタイムを競う姿に、会場は大歓声に包まれます。

霧島国分夏まつりのラストを締めくくる「国分寺御輿競走」。昨年は企業や自衛隊、団体など10チームが参加しました。

祭りの「顔」として楽しみにしている人も多くいますが、始まったきっかけは「若者たちの熱い思いだった」とみこし競走を運営する国分寺神輿絵巻

代の満重邦人さん(57)は話します。「20年前、国分夏まつりは1日目は総踊りがありました。2日目はステージ発表ぐらいで、これといった特長がありませんでした。どうにかしてふるさとの祭りを盛り上げたいと当時の商工会青年部で話し合っていたとき、福岡の大学を出たメンバーから、博多の祇園山笠はすごい」と聞き、みんなで見に行きました。装飾された巨大みこしを男たちが担いで回る勇壮な姿に感動し、よしこれだと思いました」  
みこしをしようと決めましたが、そ



締め込み、水法被姿の男たちが巨大みこしを担いで走り抜けるさまは迫力満点(7月20日午後8時、市役所前で開催)

大きい」と言います。「最初は正直、不安もありましたが、メンバーの中に一級建築士や大工、製材所を営んでいる者がいて、それぞれ得意分野を結集すればできると思いました。みこしの担ぎ方は博多祇園山笠の方が指導してくれました。締め込みは、アマチュアの方には教わりませんでした。たくさんの縁が無ければ実現しなかった。人とのつながりの大切さを実感しました」

**祭り** 2日目。巨大みこしを中学生が担いで練り歩く「舞鶴御輿」があります。そこに幼いころの自分の姿を重ねる満重さん。

「私が子どものころ、近所で行われていた小さなおきおんさあが、今でもふるさとの記憶として心に残っています。子どもたちが大人になったとき、夏祭りの記憶がふるさとを思い出すきっかけになってもらえたらと思います。舞鶴御輿を始めました。夏祭りもふるさと、そう思ってもらえるように、これからも盛り上げていきたいですね」

地域を盛り上げるために始め、受け継いできた20年。国分寺御輿競走で満重さんが一番好きな場面が、最後の優勝チームを発表する瞬間です。

「みんなの思いが爆発して会場全体がはじけます。その後の健闘をたたえる光景は、競い合ったもの同士、さら

昨年の国分寺御輿競走優勝チーム  
京セラ鹿児島国分工場 監督  
小島 大輝さん(25)

**昨**年、初めて国分寺御輿競走に参加しました。会場の盛り上がりすぎて、その中で優勝できて最高でした。わが社では入社1年から3年目の社員でチームを作っています。新たなメンバー構成となりからのチーム作りでしたが、練習を重ねるごとにコミュニケーションがとれ、いい走りができるようになりました。国分寺御輿競走に参加して学んだことは一つになることの大切さ。今回もチーム一丸で、目指すは連覇です。

**チーム一丸で目指すは連覇**



地域の方の思いがこもった夏祭りが、今年も各地で行われます。  
夏の思い出作りに、ぜひお出掛けください。

# 今年も霧島の夏は熱い

**京セラ鹿児島準人工場夏祭り 7月19日(土)**

- 場 所=京セラ鹿児島準人工場
- 時 間=午後5時～8時10分
- 内 容=バンド演奏、ダンス、カラオケ、抽選会、出店など。

☎=京セラ鹿児島準人工場総務課 ☎(42)3321

**準人駅前夏祭り 7月26日(土)**

- 場 所=準人庁舎駐車場
- 時 間=午後5時30分～10時
- 内 容=芸能発表、太鼓演奏、ダンス、バンド演奏、踊り、抽選会、出店など。＊ゆかたを着てこられた方には特典あり

☎=実行委員会【仮屋】 ☎(42)0331

**みぞべ夏祭り 7月26日(土)**

- 場 所=溝边上床運動公園
- 時 間=午後5時10分～9時30分
- 内 容=子どもイベント(ゲーム)、太鼓演奏、芸能発表、お笑いバトル、抽選会、出店、花火(2,000発)など。

☎=商工会溝辺支所 ☎(59)2358

**鹿児島神宮六月灯 7月28日(月)**

- 場 所=鹿児島神宮
- 時 間=午後6時～10時
- 内 容=踊り、太鼓演奏、抽選会、出店、花火など(近くでは神宮通り会のイベントも開催。詳しくは21ページを参照)

☎=鹿児島神宮 ☎(42)0020

**よこがわ夏まつり 8月2日(土)**

- 場 所=大隅横川駅前広場
- 時 間=午後5時30分～9時30分
- 内 容=ステージイベント、抽選会、出店、花火など。

☎=商工会横川支所 ☎(72)0113

**京セラ国分工場納涼夏祭り 8月2日(土)**

- 場 所=京セラ鹿児島国分工場
- 時 間=午後5時30分～午後9時
- 内 容=カラオケ大会、小学生の演奏、バンド演奏、抽選会、出店、花火など。

☎=京セラ鹿児島国分工場総務課 ☎(46)1100

**ひなたやま夏祭り 8月2日(土)**

- 場 所=日当山温泉公園(準人)
- 時 間=午後3時～9時
- 内 容=アユのつかみ取り、踊り、歌謡ショー、自衛隊演奏、抽選会、出店、花火(3,000発)など。

☎=実行委員会【米田】 ☎(42)0607

**霧島神宮献灯祭 8月5日(火)**

- 場 所=霧島神宮
- 時 間=午後5時30分～9時30分
- 内 容=歌謡ショー、抽選会、灯ろう展示、出店、花火(500発)など。

☎=霧島神宮 ☎(57)0001

**国分駐屯地夏祭り 8月7日(木)**

- 場 所=陸上自衛隊国分駐屯地
- 時 間=午後5時～9時30分
- 内 容=音楽演奏、総踊り、出店、抽選会、花火など。

☎=陸上自衛隊国分駐屯地広報室 ☎(46)0350

**ふくふくランド夏祭り 8月9日(土)**

- 場 所=まきばドーム周辺(福山町)
- 時 間=午後6時～10時
- 内 容=地元歌手ミニライブ、バルーンアート、エイサー太鼓、抽選会、出店、花火(3,000発)など。

☎=実行委員会【斉藤】 ☎(56)2147

**三体夏祭り 8月15日(金)**

- 場 所=三体小学校(牧園町)
- 時 間=午後5時30分～9時30分
- 内 容=太鼓演奏、踊り、演奏、金魚すくい、抽選会、出店、花火など。

☎=実行委員会【今別府】 ☎(76)1752

**ふるさと霧島夏祭り 8月16日(土)**

- 場 所=霧島運動公園(霧島田口)
- 時 間=午後6時～9時30分
- 内 容=神楽、ミニゲーム、霧島中学校吹奏楽、抽選会、出店、花火(2,500発)など。＊最後に振る舞いもち

☎=商工会霧島支所 ☎(57)0121

**浜之市港まつり 8月16日(土)**

- 場 所=錦江漁協広場周辺(準人町)
- 時 間=午後6時～9時30分
- 内 容=踊り、太鼓演奏、抽選会、出店、花火(800発)など。

☎=実行委員会【塚田】 ☎090(1924)7434

※大字(校区)以上で、広く市民に参加を呼びかけているものを紹介します。日時などは変更になる場合もありますので、事前にご確認ください。

**霧島** 国分夏まつりは、もともと国分中央にある八坂神社で行われていた祇園祭を、当時の国分市商工会青年部のメンバーが周辺の人だけでなく、国分全体の祭りにしたいと規模を拡大し「国分夏まつり」としてスタートしました。

今ではまちを代表するお祭りですが、最初のころは思うようにいきませんでした。当時、商工会青年部員で立ち上げメンバーだった林譲さん(79)は次のように振り返ります。

「祭り前の約3か月間は、昼も夜も関係なく準備に追われ、時には徹夜することも。いざ本番を迎えてもなかなか人が集まらず、総踊りも人前で踊るのが恥ずかしいと断られることが多く、150人ほどしか集まりませんでした。最初の数年は、市民の皆さんや地域に理解してもらうために必死に走り回りました」

もともと地域の小さな祭りだったものが、まちを元気にしたいという林さんたちの情熱で人や地域を動かし、今では市最大の夏祭りに発展しました。そこには林さんたちの思いに賛同する多くの人たちがいました。

「今年で50年。それはたくさんの方が関わってきた歴史でもあります。若い人たちが私たちの思いを受け継ぎ、夏祭りを守ってくれていることがとても

昭和40年代後半のころの国分夏まつり



**霧島**  
**祭人**  
受け継がれる思い  
【まつりびと】

林 譲さん(79)



50年、それはたくさんの方の思いが詰まった歴史。  
**夏祭りには霧島市を一つにする力がある**

もううれしいです。祭りには、ごみ回収や駐車場整理など裏方の作業もあり、企業や学生などたくさんの方がボランティアで参加してくださいます。今では300人を超えると聞きます。祭りに参加する人たちの皆さんの笑顔は、こうした多くの人の思いが支えています。50年を振り返って、改めてつながることの大切さを感じています」

**さら**に林さんは、夏祭りに大きな可能性を感じています。「祭りは携わる全ての人が一つになれます。終わったとき、みんなを感じた達成感、それまでの苦労を全て吹き飛ばしてくれそうです。市内にはたくさんの方の夏祭りが、先人たちの思いと一緒に受け継がれています。たぶん皆さん同じ気持ちだと思います。今は各地がそれぞれ実施していますが、協力し合うことで、その地域だけでなく地域間のつながりにもなります。地域が元気になればまちが元気になる。夏祭りは霧島市の一体感を高め、さらに魅力あるまちにしていく力があると思います」

**今年**も市内ではたくさんの方の夏祭りが行われます。ぜひ、いろいろな祭りに参加して、そこに受け継がれる思いを感じ、たくさんの方の思い出を作ってください。きっとそれが、ふるさとの記憶としてあなたの心の中にいつまでも残るはずですよ。





「朝の散歩の途中、道端に犬のふんが落ちていたのを発見して、せっかくの気分が台なしになった」「手ぶらで犬の散歩をしている人をよく見掛ける」「他人の田畑に犬のふんを投げ入れている人がいた」。

これらは市に寄せられた市民からのお便りの一部です。市内では、企業や団体、個人など多くの人がボランティアで美化活動をしている一方、犬のふんの放置によるこのようなお便りが後を絶ちません。一部の人のモラルに欠けた行動により、自然環境やまち

## 誰かが見えています。あなたの行為。 犬のふんの放置、タメ、ゼツタイ。



犬のふんの放置現場に掲示される「イエローカード」

※霧島市環境美化推進員／市内の小中学校区ごとに原則2人、計70人が委嘱されており、ばい捨てされたごみの収集や犬のふんの放置に対する啓発活動、不法投棄の早期発見などに取り組んでいます。



市に寄せられた犬のふんに関するお便りの一部

の美しい景観が損なわれています。

### ごみのばい捨て・犬のふん放置には罰金

市では、こうした状況を改善するため、「霧島市生活環境美化条例」を平成20年4月に施行しました。条例には自然・生活環境の保全は市民の義務であると明確に定められています。

さらに、罰則に関する規定が設けられているのが大きな特徴。中でも、「犬のふんの放置」と「ごみのばい捨て」については、禁止行為を続けた場合、住所や氏名の公表を経て、5万円以下の罰金を科せられる場合があります。

### 犬の放置ふんGメンがイエローカード

犬のふんについては、全国

で「イエローカード作戦」という取り組みが展開されており、霧島市でも平成23年度から行われています。イエローカード作戦とは、犬のふんがよく放置されている場所に、サツカーで「警告」を意味する「イエローカード」を掲示。飼い主に違反行為であることを知らしめ、ふんの放置をなくそうとする活動です。

日当山校区環境美化推進員の原田宏さん(75)もイエローカード作戦に参加する一人。原田さんは自宅のある隼人町松永で10年以上地域のごみ拾いなどを続けています。

「毎週2回、早朝に地域の堤防沿いなどのごみ拾いをしてはいますが、犬のふんが目立ちます。放置されたふんを見つけた場合はイエローカードをその場所に掲示し、市への報告を行っています。きちんと片付ける愛犬家の方からも

困っているという声をよく聞きます。なにより、他人の土地に放置することに罪悪感がない人がいることが残念でなりません」

### 地域の町で「捨つやせなう」

条例で禁止されていてもごみのばい捨てや犬のふんの放置が完全にはなくならない現状。この状況を見つけてきた原田さんは、個人のマナーやモラルに頼ることに限界を感じています。

「禁止行為と知っていないながら放置する人にルールを説いても守られません。放置されたものを拾うことも大切ですが、それよりも大切なことは捨てさせない、環境をつく

日常的に放置してあるような悪質な現場を見つけたら市へ報告するなど、ちよつとした行動が環境保全につながります。7月は「自然に親しむ運動」月間。今年は霧島山の国立公園指定80周年で、霧島市は美しい山と海の国立公園に囲まれたまちです。身近な自然と気持ちよく触れ合うために、市民全員でふんの放置撲滅を目指しましょう。

◎環境衛生課環境保全グループ ☎0950



愛犬家 寺地翠さん(26)隼人町在住 愛犬: ココア

近所や職場の周辺でよく犬のふんを目にします。私は愛犬と散歩するとき必ずふんを回収する袋とティッシュを携帯します。絶対に人の家の敷地内でふんなどはさせません。臭いや、見た目も気持ちいいものではありませんし、暗いときは踏んでしまうかもしれません。何より不衛生。

時々、手ぶらで犬の散歩をしている人を見掛けます。ふんを拾って他人に迷惑を掛けないのは飼い主の最低限のマナー。マナーの悪い飼い主が増えると、今以上にペットと触れ合える場所が減るのではと心配です。

飼い主は、ふんの回収袋などを目立つように持つなどしっかりとマナーを守っていると示したり、地域のボランティア清掃などに参加したりすることも大事だと思います。

## 「霧島市生活環境美化条例」の大きな特徴

条例には第7条に禁止事項、第16条に罰則に関する規定が挙げられています。

### 【第7条】

- ① ばい捨ての禁止
  - ② 犬のふんの放置の禁止  
※犬のふんを土に埋めたり、何かで覆ったりして放置した場合も違反になります。必ず、持ち帰ってください。  
※犬のふんは、可燃ごみで出してください。
  - ③ 歩行中の喫煙の制限
  - ④ 飲食物販売時における廃棄物の散乱の防止
  - ⑤ 愛がん動物の適正な飼養
  - ⑥ 屋外広告物掲出時における景観への配慮
- このうち①と②については、罰則の対象となります。

### 【第16条】

第7条の①、②に違反し改善が無い場合は、5万円以下の罰金に処する。

### 罰則までの流れ

1. 指導や勧告【12条】
- ↓
2. 公表(氏名、違反行為内容など)【13条】
- ↓
3. 改善命令  
↓(違反行為を続けた場合)
4. 警察・検察による取り締まり【14条】
- ↓
5. 裁判によって罰金の額が決定(5万円以下)【16条】

※第7条の③から⑥までの行為については罰則の対象とはなりません。条例の趣旨を十分に理解し、これらの行為を行わないことが大切です。



## 夕映えの帰還



鹿児島空港には今年6月現在で12の航空会社が就航しています。中でも一番便数が多いのは、溝辺町麓に本社を置く日本エアコミューター様。写真は同社が平成4年から運用しているスウェーデン製のサーブ340の着陸シーン。プロペラの回転を表現することにこだわり、通常の飛行機撮影時よりシャッタースピードを少々遅めにしています。  
【撮影データ】絞りF11 シャッター1/200 ISO200  
鹿児島工業高等専門学校 機械工学科3年(写真部)  
照屋 康太郎さん(18) 写真歴6年



市内の学生と写真クラブからの投稿写真紹介「スナップ×スナップ」

## 自然の絵画展



自宅近くの「ガクアジサイ」を撮影しました。玉状に花が咲く一般的なアジサイとは異なり、中央にたくさんの濃い青色の小さな花を咲かせ、その周りに紫色の「がく」をつけます。それはさながら額縁に飾られた絵画のよう思わず目を奪われます。私は花が好きで日頃からよく撮りますが、この作品はピントや構図も満足いくものでした。  
【撮影データ】絞り6.3 シャッター1/800 ISO400  
下登 虎男さん(88) 霧島大窪、写真歴15年

## 第7代霧島ふるさと大使決定



第7代霧島ふるさと大使の選考会が5月24日、国分公民館で行われました。選考の結果、(写真左から)赤塚里美さん(24)、柏木佑加さん(19)、池田恵子さん(29)の3人が選ばれ、「県内外のたくさんの方々と交流して、食や温泉など霧島市の魅力をアピールしていきたい」と意欲を語りました。

## 満開の花で迎える国際音楽祭



みやまコンセール敷地内の丘にト音記号の花文字をつくらうと5月29日、牧園町特産品協会会員約60人が花の苗植えを行いました。これは霧島国際音楽祭を盛り上げようと約20年前から行っている取り組みで、今年はマリーゴールドの苗2,800株を植えつけました。音楽祭の開催に合わせ7月中旬に見頃を迎えます。

## 黒豚農場が衛生面で最優秀賞



平成25年度農場環境衛生コンクール表彰式が5月26日、県庁であり、衛生環境向上への取り組みが評価され、豚部門で霧島高原純粋黒豚農場(霧島)が最優秀賞を受賞しました。同農場社長の平邦範さん(60)は「養豚はきつい・汚い・臭いの3Kのイメージがあるが、受賞をきっかけに快適・健康・環境の新たな3Kを目指し、地域にも貢献していきたい」と意気込んでいました。

きりしまタイムズ

# The Kirishima Times



母に届けた  
1000通の感謝

福岡県宗像市の今村文雄さん(71)が溝辺町に住む母のケサノさん(98)に約3年前からほぼ毎日書いたはがきが5月8日でちょうど1,000通に達したことから5月26日、文雄さんがケサノさんの入所する「有料老人ホームたかやの森」を訪れました。今まで育ててくれたことへの感謝を改めて文雄さんが伝えると、ケサノさんはうれしそうになすっていました。

## 大隅横川駅が 国交大臣表彰



大隅横川駅保存活用実行委員会が5月26日、国土交通大臣表彰を受けた報告に市役所を訪れました。今回の表彰は駅舎や周辺の清掃や花苗の管理、正月の門松製作などの活動が評価されたもので、同会会長の愛甲信雄さん(左から2番目)は、「実行委員会のメンバーと地域の皆さんの協力のおかげ。今後も頑張りたい」と力強く話しました。

## 小畑地区の屋外に 消火器設置



国分清水地区の小畑自治会が、集会所玄関や民家の塀など集落の屋外に消火器を設置しました。火災を発見した人がいち早く初期消火できるようにと、自治会費で最新式の消火器3本を購入。屋外に消火器を設置することは県内でも珍しいようで、目に入るたび火災予防の意識啓発になると地域でも好評です。

## 昔の知恵を 子どもたちが体験



横川町の小・中学生が自分の住む地域の方に昔の知恵などを学ぶ「ふるさとの時間」が5月17日、18か所の地域に分かれて行われました。下植村公民館では昔ながらのハエたたき作りに挑戦。子どもたちは地域の方に教わりながら、真剣に取り組んでいました。







# 思い出の味

思い出の味を募集しています。住所、氏名、年齢、電話番号を記入の上、あなたの心に残る、食べたらなぜか元気になる味をエピソードとともにお寄せください。採用された方には後日連絡の上、取材させていただきます。  
(宛先)〒899-4394 国分中央三丁目45番1号 秘書広報課「思い出の味」係



Recipe (レシピ)

<p><b>わらび餅</b></p>	<p><b>【材料】</b> (2人前)                  わらび粉100g                  水200cc                  きな粉(三温糖は好みで、塩をひとつまみ)</p> <p><b>【作り方】</b>                  ① 鍋に水を入れ、わらび粉を少しずつ加えながらかき混ぜる。(白濁した液体になる)                  ② 中火にかけ、混ぜながらふつふつしてきたら弱火にして、小さな塊ができればはじめたら、全体的に粘り気が出てくるまで混ぜ続ける。                  ③ 透明になったら火を止め、氷水の中にスプーンですくって落とす。                  ④ 氷水の中で5～10分ほど冷やしてざるに上げ、水気を切る。                  ⑤ きな粉をかける。(黒蜜をかけてもおいしい)                  ※冷蔵庫などで保管すると、白く変色し、食感も悪くなるので、食べきる分だけ作るのがポイント。</p>
--------------------	---

**牧** 園町宿窪田の春田ミエさん(70)の家では、毎年手作りの「わらび餅」が夏の訪れを告げます。春田さんは9人兄弟の三女として生まれ、大阪市で育ちました。幼少期は終戦後の貧しい時代で、一家は食べることに精いっぱい生活。特に甘いものは年に数回しか口にできないごちそうでした。その中でとりわけ楽しみにしていたのが、きな粉のかかった「わらび餅」。夏になると料理上手な母のキクエさんがわらび粉から手作りしてくれました。甘いといっても、少しだけ三温糖が入ったきな粉は、普段食べられるものと比べてほのかな甘さ。当時砂糖は貴重品ということもありましたが、虫歯で歯医者にかからないようにと、家計とわが子の健康を気遣った母の愛が詰まった味でした。「少ないわらび餅を、兄弟でうれしそうに分け合う私たちを見て、いつも母は優しくほほ笑んでいました。今も口いっぱい広がる甘さと母の

## ほのかな甘さは母の愛「わらび餅」



◎牧園町宿窪田 春田ミエさん(70)

笑顔が忘れられません」その後、春田さんは大阪で結婚。出産を経て、夫・良彦さんの転職を機に夫の故郷の牧園町へ引越してきました。小学生のころから母の背中を見て料理を覚えた春田さん、砂糖が簡単に手に入る今も、自ら作るわらび餅は母と一緒にほのかに甘い味がします。「わらび餅は私と母を結ぶ絆のようなもの。遠く離れてもわらび餅を作るたびに母が近くにいるように感じられました。母はもう亡くなりましたが、その気持ちは今も変わりにません」ほのかに甘い春田家のわらび餅。単人町に住む二人の娘も、春田さんから作り方を教わり、その味を受け継いでいます。大家族の健康と笑顔を支えたキクエさんとの絆の味は、次の世代へ受け継がれ、新たな絆を作っていきます。

錦江湾奥会議とは、錦江湾奥部に位置する鹿児島市、始良市、垂水市、霧島市の4市が、行政区を越えて連携し、地域活性化を図ることを目指します。

**環霧島会議**  
環霧島会議とは、霧島山を取り巻く鹿児島・宮崎両県の5市2町で構成され、県境を越えて連携し地域活性化を図ります。

目指せ！世界ジオパーク認定

### 錦江湾奥イベント

**始良市 あいら夏祭り花火大会**

- 日時=7月19日(土)午後5時から
- ※花火は午後8時から
- 場所=重富漁港なぎさ公園あいら
- 内容=地元の方を中心としたステージイベントやレーザーと花火のコラボレーションをお楽しみください。
- ☎=始良市商工会 ☎(65)2211

**鹿児島市 水族館に泊まろう～夜の水族館探検～**

- 日時=7月25日(金)午後7時～翌日午前8時30分
- ※要事前申し込み
- 場所=かごしま水族館
- 内容=ジンバエザメが悠々と泳ぐ黒潮大水槽を眺めながら水族館に泊まり、夜の探検も行います。
- ☎=かごしま水族館 ☎099(226)2233

**垂水市 たるみずふれあいフェスタ2014夏祭り**

- 日時=8月9日(土)午後3時30分から
- ※花火は午後8時から
- 場所=旧垂水港特設会場
- 内容=眼前から打ち上げられる約6,000発の花火が夜空と錦江湾を彩ります。ステージイベントや多数の露店でにぎわいます。
- ☎=垂水市商工会 ☎0994(32)0225

### 環霧島イベント

**小林市 いで 出の山魚のつかみ取り大会**

- 日時=7月20日(日)午前10時～午後2時
- 場所=出の山ホテル
- 内容=未就学児より順番に魚のつかみ捕りを行います。捕まえた魚は保護者と一緒にさばくことができます。また、バーベキューコンロを設置しますので、その場で焼くこともできます。
- ☎=小林市観光協会 ☎0984(22)8684

**えびの市 うしこえ 牛越祭**

- 日時=7月28日(月)午前10時～11時30分
- 場所=菅原神社(西川北地区)
- 内容=牛に高さ50cm、長さ4mの丸太を飛び越えさせ、家畜の無病息災を願う全国でも珍しい行事です。400年以上の歴史があり、宮崎県の無形民俗文化財に指定されています。
- ☎=えびの市観光協会 ☎0984(35)3838

**都城市 高崎夏まつり**

- 日時=8月2日(土)午後6時から
- ※花火は午後9時から
- 場所=高崎総合公園陸上競技場
- 内容=星空がきれいな高崎町。グラウンドに寝転んで、迫力満点の約10,000発の花火を楽しんでみませんか。
- ☎=高崎町商工会 ☎0986(62)3131

※ほかのイベントについては、市ホームページの「環霧島会議、錦江湾奥会議」から確認できます。

シリーズ②  
環霧島探訪  
**環霧七景**  
かんきりななけい  
【宮崎県小林市】

眺める場所によって姿を変える霧島山。小林市内にも絶景ポイントがたくさんありますが、「どこから眺める霧島山が一番いいか」は人それぞれ。今回は、環境省「自然公園功労者環境大臣表彰」を受けた自然公園指導員の樋ノ口正光さん(63)に、「どこから見る霧島山が一番好きか」を伺いました。答えは、「生駒高原から眺める夷守岳」でした。

**美しい形から「生駒富士」とも**

夷守岳の魅力は何といってもその形の美しさ。特に生駒高原付近からの眺めは絶景で、「生駒富士」とも呼ばれています。霧島山の中でも小林のシンボルとして、地域住民から親しまれています。樋ノ口さんは、「霧島山の中で一番形のきれいな山

**四季の花と夷守岳を楽しめる**

生駒高原からは、夷守岳を背景に四季折々の花も楽しむことができます。春には菜の花やアイランドピーが一面を彩り、秋には約100万本のコスモスが高原を埋め尽くします。

◎**花の駅生駒高原** ☎0984(27)1919

1

2

3

4

5

生駒高原から眺める四季折々の夷守岳  
 ① コスモス ② アイランドピー ③ 菜の花



# 人の風景

THE SCENE Vol.90

## 霧島に生きる



京セラ女子陸上競技部監督

**佐藤敦之さん** (36)  
男子ハーフマラソン日本記録保持者。北京五輪男子マラソン日本代表、世界陸上ベルリン大会男子マラソン6位入賞などの成績を収める。平成25年12月現役引退。もともと日本酒好きだが、霧島市に来て芋焼酎にはまる。選手二人から誕生日に自身と同じ名前の焼酎をプレゼントされ喜ぶ一面も。

京セラ女子陸上競技部コーチ

**佐藤美保さん** (36)  
女子800m、1,000m日本記録保持者。アテネ五輪女子800m日本代表、世界陸上ヘルシンキ大会女子800m日本代表。平成20年、夫のサポートに専念するため競技生活を一時離れ休養、同年現役引退。「周りに支えられて今がある」と常に感謝の気持ちを忘れない。「尊敬する監督をサポートしていきたい」と優しくほほ笑む。

国分陸上競技場で決意を語る監督とコーチ

## 京

都市から霧島市へ14年ぶりに活動拠点を移した京セラ女子陸上競技部。昭和57年に鹿児島県で誕生し、全日本実業団対抗女子駅伝では4度日本一に輝くなど優秀な成績を残しています。平成12年に京都本社へ移転後は成績が低迷したこともあり、今回、再起を図る場所として霧島市が選ばれました。

古豪復活の旗振り役として白羽の矢が立ったのは、元五輪マラソン日本代表の佐藤敦之さん(36)。佐藤さんを監督に、元五輪800m日本代表の妻・美保さん(36)をコーチに迎え、京セラ女子陸上競技部は今年、再始動したのです。

福島県出身の佐藤監督は、中学1年のときに陸上を始めました。中学時代から全国優勝を果たすなど実績を重ね、早稲田大学卒業後は中国電力(株)に入社。多くの大会で好成績を収め、平成20年には北京五輪に出場します。しかし、過度の練習による調整不良で、完走はしたものの最下位。「夢の舞台での失敗。新聞には

辛辣な言葉が並び、ずいぶんたたかれました」。そこから一転、練習方法を変え、悔しさをばねに血のにじむような努力を重ねます。そして、翌年の世界陸上ベルリン大会では粘り強いレース展開で6位入賞。「選手時代で一番うれしかった」といいます。

三重県出身の美保コーチも中学1年から陸上を開始。大学卒業後は京セラ(株)に入社し、いい成績を残すものの記録が伸びてきた矢先にヘルニアの手術。1年間の苦難のリハビリ生活を乗り越え、アテネ五輪に出場しました。

そんな陸上一色の生活を送ってきた二人は、同じ大会に出たことがきっかけで距離が近づき、平成19年に結婚。その後もアスリート活動を続けていましたが、転機が訪れます。平成23年3月11日、東日本大震災の影響で発生した福島第一原子力発電所事故。佐藤監督の故郷で起こった事故でした。一年後、佐藤監督は中国電力を退職し、活動拠点を福島に

移します。

「ふるさとのために何ができるか考えて出した決断でした。妻と一緒にスポーツ教室や講演会を繰り返して、少しでも福島に元氣を取り戻してもらおうと奔走しました。そこで学んだ人の心に寄り添うことの大切さは、指導する側に立った今、とても役立っています」

今年4月、二人は京セラ女子陸上競技部の監督とコーチに就任。5月から部員2人を引き連れて、霧島市での活動がスタートしました。

「霧島は豊かな自然、おいしい食べ物、さまざまなランニングコースなど魅力あふれる場所。日本一、走りたくなるまちかもしれない」と美保コーチ。佐藤監督が続けます。「初めて指導者という立場に立ち、プレッシャーもありますが、波乱万丈の選手経験と福島での経験を生かして選手を育てていきたい。そして、世界で戦う強い京セラの復活と、オリンピックのひのき舞台で光輝く選手の姿を見せたいですね」。

福島では大学にも通い、低酸素トレーニングの研究をした佐藤監督。現在、国分工場内の研修センターにトレーニング機材を導入しています。選手時代からのストイックな性格は今も変わらず、毎朝5時半からの練習に備えて、午前2時から練習計画を練ることも。

いつも前を見て走り続ける佐藤監督。見守る美保コーチと共に霧島での新たなレースが始まりました。

## 強い京セラ復活への一歩 霧島から世界を目指す

①日本舞踊などを参考に、日本人に合った“和”の動きを取り入れた体の使い方を指導する佐藤監督 ②ランニングフォームチェックのため、動画撮影する美保コーチ ③緑に囲まれた上野原縄文の森のコースがお気に入り話す(左から)三原志穂選手、佐藤監督、美保コーチ、古瀬麻美選手





平成二十六年四月二十二日、鹿兒島神宮の境内にある「正宮造替の石燈籠」が、鹿兒島県指定有形文化財（建造物）となりました。霧島市では、13件目の県指定文化財となります。

今回は、この正宮造替の石燈籠について紹介します。

### 一、鹿兒島神宮

鹿兒島神宮は、かつては「大隅正八幡宮」「国分八幡」などと呼ばれ、今でも「オハツマンサー（御八幡様）」として地域の皆さんに親しまれています。

延長五（九二七）年に編纂された『延喜式』には、大隅五社の一つ「鹿兒島神社」と記されており、日向・薩摩・大隅の三国の中では唯一の大社となっていました。

大隅国の「一宮」として栄え、十世紀になり武士が台頭してくると、その守護神である八幡神を奉ずるよ



正宮造替の石燈籠



脚部裏面に刻まれた文字



笠石に刻まれた梵字

うになり、鹿兒島神社は大隅正八幡宮と呼ばれるようになりました。

平安時代後期から鎌倉時代になると、田畑を神宮に寄進する人が増え、一時は島津領を凌駕するほどの大きな寺領と勢力を有するようになりました。

### 二、鹿兒島神宮の造営

鹿兒島神宮の社殿は、幾度となく建て替えられましたが、現在のような造営されました。しかし、百五十年余りの歳月が過ぎ、本殿や拝殿にシロアリによる被害が生じたので、宝暦六（一七五六）年に建て替えられ、現在に至っています。

社殿の特徴としては、本殿・拝殿・勅使殿が一直線上に並び、柱も六尺五寸の等間隔に建っています。これは、三社殿を一体として考える思想があったと思われ、全国的に見てもまれな設計思想で建立されています。

また、本殿の規模は県内最大で、

## 鹿兒島県指定文化財 「正宮造替の石燈籠」

九州全域でも大宰府天満宮本殿に次ぐ大きさ。絵画や彫刻も龍柱を代表するように華やかで優美な装飾を施していることから、平成二年三月、鹿兒島県指定有形文化財（建造物）となりました。

### 二、正宮造替の様子

今回、指定された石燈籠は、社殿改築を記念して宝暦六年五月に献灯されたもので、鹿兒島神宮拝殿西側の中庭にあります。石燈籠の脚部に刻まれています。要約すると次のとおりです。

- ・慶長六年に立て替え
- ・百五十年余り経過してシロアリの被害
- ・石段の改築
- ・牧園の跡から楠を切り出す
- ・隼人の真孝から杉を切り出す
- ・宝暦五年春に着手
- ・宝暦六年夏に完成
- ・四月六日に遷宮祭を行う
- ・ほかの建物も造り替えた
- ・記念して常夜灯を一基建立

### 四、正宮造替の石燈籠

石燈籠の高さは百九十八センチと大きく、2つの脚で、中台・火袋・笠石を支える非常に珍しい形をしています。脚の形が琴の糸を支える琴柱に似ていることから「琴柱燈籠」とも呼ばれており、製作年が明らかで、補修や欠損がなくほぼ完全な形で残っています。また、前述したとおり、脚の表面には本殿改築についての銘文が刻まれており、建て替えの詳細を明らかにする貴重な資料となっています。

さらに、笠石には深々と三体の梵字（釈迦如来・阿弥陀如来・観音菩薩）が刻まれているなど仏教の影響が色濃く残る石燈籠にもかかわらず、明治の初めに起きた廃仏運動による破壊から奇跡的に免れました。

このように、正宮造替の石燈籠は、神宮の夜を照らす常夜灯としての役目を果たし、その後も社殿の歴史を伝える語り部として、今日まであり続けているのです。

（文責＝鈴）



霧島山が国立公園に指定されて80周年。国立公園をもっと知って、もっと楽しむためのシリーズ3回目は、自然観察指導員で野鳥愛好家の竹下清一郎さん（市内の小学校教諭）の案内で、秘書広報課の広報担当：上野都が、バードウォッチングを体験してきました。

## 鳥の歌声に癒やされる空間

高千穂河原 霧島神宮の森散策路 1周約2km、所要時間：約1時間30分

高千穂河原駐車場の南側にある石段から始まるコース。さまざまなルートがあり、自由に歩くことができます。高低差約100mで歩きやすく、豊かな自然に囲まれています。季節によって違う鳥に出会えることも魅力で、8月末ごろまでは夏鳥のさえずりを楽しめます。

### ポイント、注意点

- ・観察に適しているのは日の出から2～3時間くらい。暑くなったり風が吹いたりするとあまり鳴かないので、早起きして出掛けましょう。
  - ・鳥を驚かせないようにしましょう。
  - ・営巣中の親鳥は神経質なので近づかないようにしましょう。
  - ・観察や撮影に夢中になって道を外れたり、周囲に迷惑をかけたりにないようにしましょう。
- ◎バードウォッチングスポット
- ・国立公園内では、ほかに御池、丸尾自然探勝路、池巡りコースなども楽しめます。

鳥のさえずりって心が和みますね。

双眼鏡と野鳥図鑑でより楽しめます。見つけた鳥を観察し、図鑑で調べてみましょう。



秘書広報課 上野都

自然観察指導員 竹下清一郎さん



### 鳥獣観察舎

野鳥や動物を観察するための丸太小屋。外に設置した巣箱や池を小屋の中から観察できる。室内には季節ごとの野鳥の剥製が。



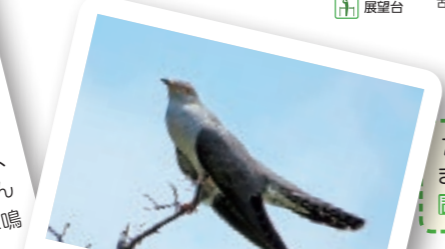
ヤマガラ



ヒガラ



コゲラ



### 夏鳥、カッコウ

5月ごろ繁殖のため九州以北に渡ってくる。ホオジロなどに托卵する（ほかの鳥の巣に卵を産み子育てしてもらう）ことが知られている。

双眼鏡で野鳥を観察

双眼鏡で観察すると羽の色や模様、小さなくちばしの動きなどたくさんが見え、同じ鳥でもさまざまな鳴き声があるので要観察。



モズ

7～8月はバードウォッチングはもちろん、夏山登山も楽しめます。今年の夏は、涼しい高千穂河原へぜひお越しください。

☎高千穂河原ビジターセンター ☎(57)2505

バードウォッチング情報はこちらにも。

野鳥を楽しむポータルサイト BIRD FAN

日本野鳥の会ホームページ

※日本野鳥の会では、バードウォッチングの楽しみ方をまとめた冊子をプレゼントしています。詳しくは日本野鳥の会のホームページをご覧ください。

午前8時の高千穂河原。車を降りた瞬間、涼しい空気と鳥の鳴き声に包まれました。

「霧島神宮の森散策路」でバードウォッチング開始。石段を登り森の中へ。しばらく進むと鳥のさえずりが驚くほど近くで聞こえます。耳を澄ませ、鳥の姿を捜索。見つけた瞬間の感動。双眼鏡を使って羽の色、動きなどをじっくり観察し、野鳥図鑑と見比べました。私が最初に見た、しま模様のはコゲラと判明。なんだか愛着が湧きます。

この日、見ることができた鳥は6種類で、鳴き声を聞いたものを含めると16種類。カッコウなどの夏鳥は今の時期しかないことや「カ・カ・カ・コー」と鳴くセグロカッコウが全国的にも珍しいことを知り、さらに興味を湧かしました。

これまであまり気に留めていなかった鳥の鳴き声。じっくり耳を傾けることで、その多様さを知り、豊かな自然に感動しました。皆さんも山や森へお越しの際は、耳を澄ませてみませんか。

（体験レポート 上野都）

※ヤマガラ・ヒガラ・コゲラ・モズの写真は、日本野鳥の会鹿兒島支部、宮野啓子さん（満辺町）より提供

※1 鹿兒島神社、大穴持神社（国分広瀬）、韓国宇豆峯神社（国分上井）、宮浦神社（福山町福山）、益救神社（屋久島町）の5つ。 ※2 神社の格式で、大社、中社、小社とある。 ※3 律令国の中で一番格式の高い神社 ※4 龍の装飾が施された本殿前の柱。左右一対とされる。 ※5 旧暦四月一日は立夏 ※6 御神体を仮宮から本殿に移す



お知らせ

国民健康保険・後期高齢者医療保険被保険者証更新

現在交付されている国民健康保険証・後期高齢者医療保険証の有効期限は、平成26年7月31日までです。  
新しい保険証は、7月末までに簡易書留郵便で送付します。8月1日を過ぎても保険証が届かない場合は、担当課に問い合わせください。  
国民健康保険証は世帯主宛て、後期高齢者医療保険証は本人宛てに送付します。(世帯に被保険者が複数いる場合は世帯ごとに送付)  
●内容を確認しましょう  
保険証の切り替えは資格内容を確認するために行うものです。記載内容に誤りがないか、国民健康保険の場合は、国民健康保険以外の保険に加入された方の保険証が含まれていないか確認し、資格内容に誤りなどがある場合には必ず担当課窓口で手続きをしてください。

国民健康保険税を滞納されている世帯には、通常の保険証を送付できません。7月中旬に納付相談にお越しの上、担当窓口で保険証の更新手続きをしてください。  
※古い保険証はお近くの担当窓口にて返却してください。  
●国民健康保険年金課国民健康保険グループ ☎(64)0886

人権について考えよう

人権同和問題啓発強調月間の8月に合わせ「じんけんフェスタ」を開催します。  
●日時 8月2日(土)午後0時30分～3時10分(開場11時正午)  
●場所 横川健康温泉センター(横川総合支所横)  
●内容 寸劇「ハンセン病患者の父を誇りとして生きる」  
●入場料 無料  
※入場の際は入場整理券が必要で、整理券は、市民課、準人市民福祉課、各総合支所市民福祉課、市民サービスセンターコア・よかで配布しています。

第30回国民文化祭・かごしま2015 プレイベント

市民参加型ミュージカル 大隅浪漫 2014公演  
～1300年の時空を超えて～

地球の自然が人類によって壊され続けるのを嘆いた宇宙の創造主は地球消滅の計画を立てる。計画実行の検証に選ばれたのは7人の霧島市民。大隅国が建国された1300年前にタイムスリップし、当時の人々と交流する7人の姿を見た創造主の考えにも変化が芽生えるが…。果たして7人は創造主の計画を止めて地球を救えるのか。

- 日時 8月9日(土)午後6時30分開演(開場=午後6時) 8月10日(日)午後1時30分開演(開場=午後1時)
- 場所=霧島市民会館
- チケット=大人1,000円、子ども(高校生以下)500円 ※当日は200円増し
- ※託児所(対象1歳以上)あり(無料、事前予約必要)
- チケット販売所=文化振興課、霧島市役所1階売店など。
- ※きりしま創造舞台サポート会のご協力により、霧島市内の小・中・高校生800人を無料招待。(先着順)
- ※詳細は「きりしま創造舞台」ホームページをご覧ください。
- ※本公演は子どもゆめ基金の助成を受けて実施します。

☎=きりしま創造舞台ミュージカル実行委員会(逆瀬川) ☎080(5240)6560

●国民健康保険課人権擁護推進グループ ☎(64)0901、横川総合支所市民福祉課 ☎(72)0512

社会を明るくする運動

7月は「社会を明るくする運動」の強調月間です。犯罪や非行の防止と、罪を犯した人たちの更生について理解を深め、犯罪や非行のない明るい地域社会の実現を目指しましょう。  
【行動目標】  
・犯罪や非行をした人たちの立ち直りを支えよう。  
・犯罪や非行に陥らないよう地域社会で支えよう。  
・これらの点について地域社会の理解が得られるよう協力しよう。

●日時 7月1日(火)～9月30日(火) 午前9時～午後5時(夏休み期間は午後9時から)

牧園B&G海洋センター プールオープン

●日時 7月1日(火)～9月30日(火) 午前9時～午後5時(夏休み期間は午後9時から)

●料金 大人/210円、子ども(小中高生)/65歳以上/110円 ※幼児は無料(ただし保護者同伴)  
●日時 7月25日(金) 午前10時から

霧島市戦没者追悼式

先の大戦における戦死者および戦災死者を追悼するとともに、平和を祈念します。  
●日時 7月25日(金) 午前10時から

場所 単人農村環境改善センター

国民健康福祉政策課 ☎(64)0904

肝炎ウイルス夜間検査

7月28日の日本肝炎デーから8月3日までの1週間は肝臓週間です。  
県では、肝炎に関する正しい知識や予防などの普及啓発の一環として、肝炎ウイルスの夜間検査を実施します。(検査料無料、秘密厳守、個室対応)  
●日時 7月31日(木) 午後5時～7時  
●場所 始良保健所(単人町松永)

●申込方法 電話で。(予約は検査当日の午後5時まで)  
●国民健康福祉政策課 興局健康企画課疾病対策係 ☎(44)7956

食中毒に気を付けて

暑さの厳しい夏場は、食中毒の発生しやすい季節です。抵抗力の弱い乳幼児や高齢者は注意が必要です。  
食中毒予防の3原則「菌を

つけない、菌を増やさない、菌をやっつける」を生活の中に取り入れましょう。

●菌をつけない  
調理の前、肉・魚・卵に触れた後、外出やトイレの後には特に手洗いを念入りにする。箸を介して感染しないために、「肉を焼く箸」と「食べる箸」は使い分ける。また、肉・魚を扱った後の調理器具は特にしっかり洗う。

●菌を増やさない  
作った料理は早めに食べて、残った場合は冷蔵保存する。また、冷蔵庫は詰めすぎず、ドアの開閉も少なめにする。  
●菌をやっつける  
食品は中心までしっかり加熱し(中心部の温度が75℃で1分以上の加熱が目安)、残り物も十分に加熱する。

●国民健康福祉政策課 ☎(64)0905

高齢者の死亡事故多発

県内で高齢運転者と高齢歩行者に係る交通事故死亡事故が多発しています。そこで、高齢者の交通事故防止を最重要目標に「夏の交通事故防止運

動」が行われます。

●実施期間 7月21日(月)～30日(水)  
●スローガン 鹿児島島の夏! マナーが輝く快適ロード

市では、65歳以上の市民の方などに夜光反射材を配布して着用推進に努めています。夜間外出する際は、必ず夜光反射材を着けてください。  
●国民健康福祉政策課 交通安全防犯グループ ☎(64)0997

参道灯籠まつり

宮内小学校金管バンドによるオーブニングセレモニーに始まり、同校児童が作った約160個の灯籠などが参道を彩ります。  
●日時 7月28日(月) 午後6時～9時30分  
●場所 鹿兒島神宮参道  
●国民健康福祉政策課 徳田 ☎(42)0658

湾奥遠泳に声援を

1000人を超える参加者が、桜島の白浜海水浴場から準人町の小浜海岸までの約13kmを泳ぐ「第一回錦江湾湾奥横断遠泳大会」が開催されます。

募集

霧島市行政改革推進委員再募集

霧島市では市民の皆さんと協働で行政改革を推進するために行政改革推進委員会を設置しています。前回、期日内に応募がなかったため、再度公募します。詳細は問い合わせください。  
●募集人数 2人以内  
●応募資格 次の全ての条件を満たすこと  
・平成26年4月1日時点で満20歳以上で、市内に居住または市内の事業所に勤務していること。

●平日の昼間に開催する会議に参加できること(年間2、

「霧島国際音楽祭 in 国分 管の祭典」チケットプレゼント  
管の名手たちのスーパー・アンサンブル木管五重奏、金管五重奏。霧島市の中高校生と夢の共演。大きな反響を呼んだコンサートに親子ペア50組、100人を招待します。  
●日時 7月28日(月) 午後7時から(開場=午後6時30分)  
●場所 霧島市民会館  
●出演 下野篤也(指揮)、音楽祭アーティスト、受講生、市内中学生・高校生  
●対象 子どもは高校生以下。未就学児は入場できません。  
●申込方法 往復はがきに郵便番号、住所、氏名(ふりがな)、年齢、電話番号を明記の上、下記へ郵送。  
●応募締切 7月15日(火) ※当日消印有効  
☎=霧島市民会館 ☎(64)0926、☎899-4332 霧島市国分中央三丁目8-1  
親子ペア50組 100人へプレゼント  
下野さんの指揮で奏でる極上のハーモニ





※問=問い合わせ先 申=申し込み先  
 ※健マ=「健康マイレージ」対象の事業(20歳以上が対象)  
 健康マイレージについての問い合わせは、健康増進課健康づくり推進室 ☎(64)0905

錦江湾奥会議 主催事業



錦江湾桜島  
 フォトコンテスト  
 作品募集

霧島錦江湾国立公園の錦江湾や桜島の雄大な自然の名勝・景観などを広く紹介するため、霧島市・鹿児島市・始良市・垂水市の4市で構成する錦江湾奥会議で写真を募集します。

入賞者には最高賞金10万円のほか、賞状の贈呈があります。応募規定などの詳細は霧島市のホームページをご覧ください。

- 題材=錦江湾と桜島の四季、錦江湾と桜島の魅力が表現された作品など。
  - 規格=カラープリント四切、ワイド四切、組み写真(2L 3枚以上)。
  - 応募期間=平成27年1月6日(火)～20日(火)
- 問=錦江湾奥会議観光専門部会(垂水市水産商工観光課) ☎0994(32)1111

- 3回程度)。
- 市の附属機関などの委員を3つ以上兼務していないこと。
- 霧島市職員および霧島市議会議員でないこと。
- 任期Ⅱ選任の日から2年以内
- 応募方法Ⅱ必要事項を記入した応募用紙と「霧島市の行政改革のあり方」についての作文を、直接または郵送、メールにて提出。
- 応募期限Ⅱ7月31日(木)必着
- 提出先Ⅱ行政改革推進課、単人地域振興課、各総合支所地域振興課

- 霧島市では、国が実施する各種統計調査に従事する統計調査員の事前登録(登録調査員)を受け付けています。登録調査員になると、統計調査が実施されるときに、優先的に調査員として選任されます。
- 霧島市登録調査員を募集
- 霧島市では、国が実施する各種統計調査に従事する統計調査員の事前登録(登録調査員)を受け付けています。登録調査員になると、統計調査が実施されるときに、優先的に調査員として選任されます。
- 霧島市では、国が実施する各種統計調査に従事する統計調査員の事前登録(登録調査員)を受け付けています。登録調査員になると、統計調査が実施されるときに、優先的に調査員として選任されます。

国際交流をしましょう

- 中国語教室
- 韓国の国際交流員と一緒に、韓国の歌詞を題材に、簡単な韓国のあいさつを学びましょう。
- 日時Ⅱ8月7日(木)午後2時～午後3時
- 申込期限Ⅱ7月31日(木)
- 韓国語教室
- 韓国の国際交流員と一緒に、韓国の歌詞を題材に、簡単な韓国のあいさつを学びましょう。
- 日時Ⅱ8月7日(木)午後2時～午後3時
- 申込期限Ⅱ7月31日(木)

- 場所Ⅱ国分公民館3階小会議室
- 申込期限Ⅱ8月4日(月)
- どちらにも霧島市民が対象で、定員は先着15人、参加費は無料です。
- 直接か市ホームページから申し込みください。
- 申込少数の場合は中止する場合があります。
- 問・申Ⅱ企画政策課国際交流グループ ☎(64)0914
- 霧島市メモリーカフェ「野の花」参加者募集
- 茶話会、折り紙、料理などをしながら、認知症予防の知識を深めませんか。
- 日時Ⅱ第1・3土曜日、午

- 前10時～午後2時
- 場所Ⅱ松下病院玄関横デイケアセンター内(単人中学校近く)
- 対象Ⅱ認知症の本人とその家族、認知症に興味のある方
- 利用料Ⅱ無料(食材・活動材料費など自己負担あり)。
- 申込方法Ⅱ開催日の2日前までに直接か電話で。
- 問・申Ⅱ松下病院認知症疾患医療センター(園山) ☎(42)8558
- 黒石岳森林公園親子キャンプツアー
- 夏の思い出づくりに昆虫採集や森での体験型レクリエー

- 日時Ⅱ8月5日～10月7日(毎週火曜) 午後7時～8時30分
- 場所Ⅱ単人弓道場
- 対象Ⅱ市内在住の成人
- 受講料Ⅱ無料
- 服装Ⅱ体操ができる軽装
- 申込期限Ⅱ8月1日(金)
- 問・申Ⅱ単人弓道連盟(横江) ☎(42)5678
- 第一工大公開講座
- 証拠が得られた宇宙誕生のシナリオ
- 宇宙の「ビックバン」について学びます。
- 日時Ⅱ8月2日(土)午後1時30分～3時30分
- 場所Ⅱ図書館2階
- 講師Ⅱ古川靖准教授
- 定員Ⅱ先着50人
- 飛行機はどうして飛ぶのか
- 飛行機の仕組みや安定性の基礎を学び、紙飛行機を作成します。
- 日時Ⅱ8月23日(土)午後1時30分～3時30分
- 場所Ⅱ5号館545講義室
- 講師Ⅱ酒井謙二教授
- 定員Ⅱ先着20人
- ※両方とも受講無料です。でも受講できます。
- 問・申Ⅱ第一工業大学 乗馬体験スクール
- 期日Ⅱ8月の火曜、水曜
- 時間Ⅱ午前10時～11時
- コース/条件/金額(保険料込み)Ⅱ10分コース(全4回) / 身長110cm以上 / 6000円、20分コース(全4回) / 身長120cm以上 / 1万円
- 申込期限Ⅱ7月31日(木)
- 問Ⅱ霧島高原乗馬クラブ ☎(78)3455

- 開校日Ⅱ8月5日(火)
- 受講料Ⅱ4320円
- 定員Ⅱ先着21人
- もっとキレイに
- スローフロヨガ
- 日時Ⅱ8月～10月(毎週水曜、全10回) 午後7時30分～8時40分
- 開校日Ⅱ8月6日(水)
- 受講料Ⅱ4320円
- 定員Ⅱ先着21人

- サン・あもり自主講座
- ハタヨガ(初級クラス)
- 日時Ⅱ8月～10月(毎週火曜、全10回) 午後7時30分～8時40分
- 開校日Ⅱ8月5日(火)
- 受講料Ⅱ4320円
- 定員Ⅱ先着21人
- もっとキレイに
- スローフロヨガ
- 日時Ⅱ8月～10月(毎週水曜、全10回) 午後7時30分～8時40分
- 開校日Ⅱ8月6日(水)
- 受講料Ⅱ4320円
- 定員Ⅱ先着21人

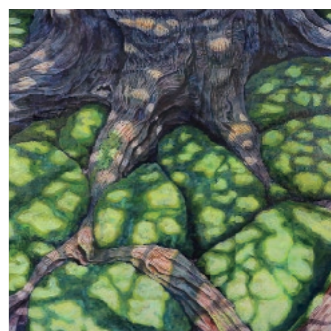
- サン・あもり夏休み講座
- 光や色に関する楽しい実験がいっぱいです。
- 日時Ⅱ8月2日(土)午後1時～3時
- 定員Ⅱ先着30人
- 対象Ⅱ小学3・4年生
- 参加費Ⅱ500円
- 申込方法Ⅱ直接か電話で。
- 問・申Ⅱサン・あもり ☎(43)3373
- 天降川地区共同利用施設 夏休み親子講座
- アロマで作る手作り石鹸講座
- こねこねせっけん作り
- 日時Ⅱ8月19日(火)午前10時～11時30分
- 場所Ⅱ天降川地区共同利用施設大会議室

- 定員Ⅱ先着親子20組
- 受講料Ⅱ親子1組2160円、子ども追加1人につき1080円(子どもだけの参加1620円)
- ※全て材料費込み
- 準備する物Ⅱ持ち帰り用袋、手拭きタオル。
- 申込方法Ⅱ直接か電話で。
- 問・申Ⅱ天降川地区共同利

- 日時Ⅱ8月2日(土)午後1時30分～3時30分
- 場所Ⅱ図書館2階
- 講師Ⅱ古川靖准教授
- 定員Ⅱ先着50人
- 飛行機はどうして飛ぶのか
- 飛行機の仕組みや安定性の基礎を学び、紙飛行機を作成します。
- 日時Ⅱ8月23日(土)午後1時30分～3時30分
- 場所Ⅱ5号館545講義室
- 講師Ⅱ酒井謙二教授
- 定員Ⅱ先着20人
- ※両方とも受講無料です。でも受講できます。
- 問・申Ⅱ第一工業大学 乗馬体験スクール
- 期日Ⅱ8月の火曜、水曜
- 時間Ⅱ午前10時～11時
- コース/条件/金額(保険料込み)Ⅱ10分コース(全4回) / 身長110cm以上 / 6000円、20分コース(全4回) / 身長120cm以上 / 1万円
- 申込期限Ⅱ7月31日(木)
- 問Ⅱ霧島高原乗馬クラブ ☎(78)3455

第11回 きりしま美術展作品募集

- 一般部門
- 出品規定
- 洋画(水彩・版画含む)、日本画の平面作品で、未発表のもの。
- 自由部門=20号～50号 S・F・P・M
- テーマ部門=霧島の風景、神話、祭り、行事など、霧島の特徴を取り入れたもの(8号 S・F・P・M)。
- 出品数=部門ごとに1人3点まで。
- 出品料=1点につき2,000円(大学生、高校生は無料)。
- 応募資格=全国の高校生以上の方。



第10回自由部門大賞  
 「屋久の杜 歳歳」  
 石原琢二郎(日置市)

- ジュニア部門
- 出品規定=B4サイズの絵画(水彩画・油絵・クレヨン画)
- 出品数=1人1点まで。
- 出品料=無料
- 応募資格=霧島市内に在住または所在する幼稚園・保育園・小学校・中学校の園児、児童、生徒。
- テーマ=自由(題材は問いません)
- ※応募方法・締め切りなど詳しくは問い合わせるか、市ホームページをご覧ください。



第10回ジュニア部門・幼児の部大賞  
 「グランドゴルフ」  
 くさはら いぶき(大窪保育園年長)

問=きりしま美術展実行委員会事務局(文化振興課内) ☎(42)1119





浜田 節子さん(国分)

## Readers Voice 読者の声

このコーナーは読者の皆さんからの声を伝えるページです。本誌への感想、霧島市への思いなど、たくさんのお寄せください。



**私** の日課は散歩。散歩道にはランナーが一定間隔で置かれていて目を楽しませてくれます。そこで私は考えました。自分の一日のスケジュールに道路清掃を取り入れようと。これは人のため、健康のため、心の健康のためと自分に言い聞かせ、朝5時半に起き1時間ちよつと清掃しています。明朝の計画を頭に入れて寝ると、朝になるのが待ち遠しくなります。これからも事故に気を付けてできる範囲で続けたいと思います。(田原の文73歳男性)

ボランティアをしながら健康づくり。心も体もリフレッシュですね。これからもよろしくお願いします。

**先** 日、玄関先の巣から4羽のツバメが元気に巣立ちました。親ツバメが早朝から夕方薄暗くなるまで、せっせと餌を運ぶ姿や、猫などの外敵を威嚇してひなを守る姿を間近で見ると、まさに子育てのかがみだと思えました。最近、親の無責任、身勝手な行動で命を落とす子どもの事件が多く、心が痛みます。

世の中のご家庭があつたツバメのように純粋に愛情あふれる子育てをして欲しいと切に願います。(りりらら42歳女性)

**隼** 人に住み30余年。周囲には鹿児島神宮をはじめ、名所がたくさんあります。昨年10月からシルバー人材センターのシルバー観光ガイドのメンバーとして学んできました。これほどの歴史や貴重な文化財があつたなんて知らなすぎました。あの切り立った姫城の山に私たちの祖先、隼人族が立てこもり大和朝廷と戦つたなんて。馬踊りでにぎわう鹿児島神宮周辺は、平安時代は宗教都市として栄え、京都や鎌倉、中国やベトナム

での体操はとても気持ちの良いものでした。参加率は奥州市に及ばずだったので、またの機会を楽しみにするとともに再チャレンジで勝利したいです。(S・F 46歳女性)

初参加のチャレンジデーでしたが約7万4000人の方に参加していただきました。来年は5月27日開催。市制施行10周年の記念すべき年です。市民の心を一つにして次回こそはオール霧島で勝利しましょう。

**母** がデイサービスに通うようになってきました。73歳を過ぎて元気に働いていて母です。手足の不自由もありません。「そんなのには行きたくない」と拒否してしまつた。でも最近は何か変だつたのです。おかしな言動もあり認知症も心配でした。介護予防型のデイサービスを紹介してもらい見学に来て行くと、施設の方の対応や雰囲気を見

てここだったと納得。週1回元気がよく通い始めました。その人の能力、体力に合わせて指導してもらえ、有酸素運動で脳への刺激にもなり、運動の後はお茶を飲みながら同年代の方との話らい。最近調子も良く、おかしなことも言わなくなりました。介護予防の取り組み、早期発見の大切さを感じています。(霧島マロン48歳女性)

**春** まだ浅きころ、福岡県柳川市へ出掛けました。古民家を訪れたとき、郷土の手作り品を教えていらつしやる方と話が弾み、来訪者ノートの住所と名前を残しました。すると5月末にはがきが届きました。エメラルドグリーン

**5** 月にありました「チャレンジデー」。私の住む自治会では公園でラジオ体操をして、その後ごみ拾いでした。小3の息子と参加し、早朝のすがすがしい空気の中

にもなっています。8月16日には伝統行事の「はんぎり出し」もあります。地元の広瀬の方たちだけでなく、広く皆さんに愛される海岸であればと思います。(国分広瀬のダツタン71歳男性)

作ってみました。とてもおいしくできて親戚や友人にもたくさんあげました。皆さん大喜びで「食欲が出てきてありがとう」と感謝され、私もとてもうれしかったです。鈴木さんありがとうございます。(サザエさん74歳女性)

乗せた舟が写っています。そして「おいでのせ どんこ舟行くこのまちへ」とメッセージが印刷されていました。方言で語ることで旅情がかきたてられるものがあります。私も早速広報誌にとじてある絵はがきを送りました。そこで提案です。毎回すてきなこの絵はがきに「おじやったも

**6** 月初めに久しぶりに国分広瀬の海岸を散歩してびっくりしました。海岸や遊歩道が見事にきれいになっていたのです。地元有志の方が相当汗を流して清掃活動されたそうです。江戸時代の岐阜長良川の里帰り松もっかが成長しており、環境や景色が良いので広瀬に住む方の自慢の場所です。渡り鳥の聖域

**毎** 年梅雨の時期は健康に過ごすために食事の献立に悩みますが、6月号に霧島の鈴木ミチ子さんの「油みそ」が載っていたので早速

このほか5通のお便りをいただきました。文章は紙面の都合上訂正させていただくことがありますので、ご了承ください。

うれしいお便りありがとうございます。広報誌を通して皆さんの交流がさらに広がるといいですね。

初期症状を見逃さないことが大切です。あれ、おかしいな、いつもと違うなど感じたら、霧島市地域包括支援センター(☎48-7979)へご相談ください。

「かごしま子育て支援パスポート事業」をご存知ですか。この事業は、地域が一体となって子育てを支援し、安心して子育てができる環境をつくるために県が行っているものです。子育て中の方が申請するとパスポートが交付され、協賛店で提示すればさまざまな支援を受けることができます。

**対象** 県内に在住する妊娠中の方および18歳未満の子どものいる世帯の方。  
**サービスを受けられる店舗など** 県内には約1,800店舗の協賛店があり、霧島市内では116店舗が協賛しています。(担当窓口に一覧表があります)  
**お店にステッカーが貼ってあります。** 詳細は市ホームページをご覧ください。  
**支援内容** 商品の割引や優待サービスを受けることができます。  
(例) 商品の割引、ドリンクサービス、ポイント2倍、粗品進呈、ローンの金利優遇など。  
**サービスは企業や店舗の善意により提供していただいています。**  
**協賛店によっては、パスポートのほかに、ご本人であることを確認できる免許証や保険証の提示や、子どもの同伴が必要な場合もあります。**  
**手続き方法** 担当窓口にある申込書に必要事項を記入して提出すればパスポートを受け取ることができます。妊娠中の方は母子健康手帳を持参してください。また、子どもと同居していない場合は、養育関係を示す資料が必要です。  
**申込書は市ホームページからダウンロードできます。**  
**【担当窓口】** 霧島市子どもセンター、霧島市役所子育て支援課、隼人市民福祉課、各総合支所市民福祉課  
**☎=霧島市子どもセンター (国分霧島一丁目1番25-1号) ☎(45)4920**

このほか5通のお便りをいただきました。文章は紙面の都合上訂正させていただくことがありますので、ご了承ください。

このほか5通のお便りをいただきました。文章は紙面の都合上訂正させていただくことがありますので、ご了承ください。



### 今回は「かごしま子育て支援パスポート」事業をご紹介します。



「かごしま子育て支援パスポート事業」をご存知ですか。この事業は、地域が一体となって子育てを支援し、安心して子育てができる環境をつくるために県が行っているものです。子育て中の方が申請するとパスポートが交付され、協賛店で提示すればさまざまな支援を受けることができます。

**対象** 県内に在住する妊娠中の方および18歳未満の子どものいる世帯の方。  
**サービスを受けられる店舗など** 県内には約1,800店舗の協賛店があり、霧島市内では116店舗が協賛しています。(担当窓口に一覧表があります)  
**お店にステッカーが貼ってあります。** 詳細は市ホームページをご覧ください。  
**支援内容** 商品の割引や優待サービスを受けることができます。  
(例) 商品の割引、ドリンクサービス、ポイント2倍、粗品進呈、ローンの金利優遇など。  
**サービスは企業や店舗の善意により提供していただいています。**  
**協賛店によっては、パスポートのほかに、ご本人であることを確認できる免許証や保険証の提示や、子どもの同伴が必要な場合もあります。**  
**手続き方法** 担当窓口にある申込書に必要事項を記入して提出すればパスポートを受け取ることができます。妊娠中の方は母子健康手帳を持参してください。また、子どもと同居していない場合は、養育関係を示す資料が必要です。  
**申込書は市ホームページからダウンロードできます。**  
**【担当窓口】** 霧島市子どもセンター、霧島市役所子育て支援課、隼人市民福祉課、各総合支所市民福祉課  
**☎=霧島市子どもセンター (国分霧島一丁目1番25-1号) ☎(45)4920**



アンニョンハセヨ。私は妻の出産のため、4年前に妻の実家がある霧島にきました。妻にほれて、霧島にほれて、いつの間にか霧島市民になった感じがします。素晴らしい自然と優しい人々に巡り合っ



公民館講座「パクと韓国語教室」の受講生と記念撮影するパクさん(中央)

# 日本一の日韓交流の地に

◎朴 植

かつて、感謝の気持ちでいっぱい。霧島市で韓国語を教えるようになって4年になります。私は韓国語を通して、霧島市を日本一の日韓交流の地にしたいと思っています。理由は、霧島には韓国人が好きなもの

がたくさんあるからです。まず、多様な泉質と豊富な種類の温泉があります。韓国にはかけ流しや家族湯がありません。入浴料も韓国と比べてとても安い。韓国人の友達を日当山や妙見など昔ながらの温泉に連れて行ったときはとても喜ばれました。設備の整った施設もいろいろありますが、市民が普段利用している憩いの場を一緒に楽しむことが、韓国人にはより新鮮でより記憶に残ります。霧島山の雄大な風景にも感嘆します。特に、韓国人ならみんな知っている「オルレ」という散歩コースが霧島にできて、よりなじみやすくなりました。その中には龍馬が歩いた道も含まれています。韓国では小説の「竜馬がゆく」も出版されていて、歴史上の偉人である龍馬の足跡を辿りながら霧島山を歩くのも特別なものです。活火山である桜島の噴火は韓国では見られない光景で、韓国人にはとても興味深い所

です。時には迷惑な降灰も、韓国人には忘れられない思い出となります。ゴルフ好きな韓国人にとっても、霧島はとても魅力的な所です。きれいな自然の中でプレーするゴルフは最高です。食べ物では、霧島の黒豚料理は格別です。黒酢、芋焼酎、さつまあげ、お茶なども霧島ならではの素晴らしい食べ物で、お土産として喜ばれる品々です。このように、霧島には韓国人が好きなところやものがたくさんありますが、韓国人にはほとんど知られていません。とても残念なことです。そこで、多くの霧島市民に韓国語を勉強してほしいと思うのです。私は常に、どうすれば韓国語を面白く、楽しく、早く覚えることができるか考えています。韓国語は3か月も勉強すると、ある程度読み書きができるようになります。ぜひ韓国語にトライしてみてください。そして、韓国に旅行したと

きに、韓国語で霧島のことを紹介してほしいです。そうすれば友達もできます。そうしてできた友達の輪で、私は霧島を日本一の日韓交流の地にしていきます。韓国人を霧島に招き、交流の輪を広げ、気軽に行き来ができる、そんな関係を築きたいです。そのためにも、皆さんのサポートが必要です。私の考えに共感する方は、ぜひ声を掛けてください。共に日韓の絆を深めましょう。

### Profile

パク シク(49)



韓国江原道生まれ。韓国慶尚北道浦項市大東高等学校、東京ヨシダ日本語学校を経て東京東洋大学英米文学科を卒業。その後帰国し、韓国ソウルYMCA日本語講師、企業出張講師などを務め、再来日。現在は公民館講座などで韓国語教室を開催している。地域活性化総合特別区域通訳案内士。妻と子ども3人の5人暮らし。韓人町在住。

◎「広報きりしま」にお便りをくださった方の中からブルーベリージュース・ドレッシング・黒豚みそセットを5人の方にプレゼント。応募締め切りは7月22日(火)当日消印有効です。※当選の発表は、商品の発送を持ってかえさせていただきます。

7 PRESENTS

## ブルーベリージュース・ドレッシング・黒豚みそセットをプレゼント



標高670mの展望台からのパノラマ眺望は絶景。遊覧リフトやパターゴルフ、スーパースライダーなどで遊び、レストラン「神の蔵」でお食事、おみやげ「神の幸」でお買い物と1日ゆっくりとお楽しみいただけます。7月中旬からはブルーベリー狩りが始まります。入園無料で、100g150円。天候の悪い日は閉園する場合がありますので問い合わせください。

問=霧島神話の里公園 ☎(57)1711 霧島山口2583-22 営業時間=午前9時~午後5時 年中無休 <http://www.shinwanosato.jp>



※読者プレゼントを提供して下さる方を募集しています。秘書広報課広報広聴グループ ☎(64)0955 までご連絡ください。

### 霧島市ホームページ



市ホームページまたは携帯サイトをご覧ください。ご利用の携帯電話や読み取りアプリによって表示される内容が異なります。

### 霧島市公式ツイッター



市の情報をタイムリーにお知らせします。

### ◎人口/127,795人(+36)

男性/61,469人(+11)  
女性/66,326人(+25)  
出生90人/死亡106人  
転入314人/転出261人

### ◎世帯数/59,703世帯(+45) (平成26年6月1日現在)

### バスケットボールチーム

## 「隼」メンバー募集中

私たち「隼」は主に隼人地区で活動しているバスケットボールチームです。メンバーはマネージャーを含めて12人です。活動は、週2回の練習、県リーグやトーナメント大会への参加などです。

また、大会に参加するだけでなく、地域で開催される大会の運営などにも携わり、さまざまな形でバスケットボールに関わっています。

現在、メンバーを募集しています。経験の有無は問いませんのでお気軽にご参加ください。

【練習日】  
毎週水曜日 20:00 ~ 22:00  
毎週日曜日 19:00 ~ 21:00

【練習場所】  
隼人中学校体育館



問=袴田 ☎080(3221)8812

※若者掲示板でサークルや地域おこしグループの活動紹介や会員募集をしませんか。秘書広報課広報広聴グループ ☎(64)0955 までご連絡ください。

### 今月の表紙



棚田の守人  
6月25日 午後2時51分

隼人町と牧園町の境にある棚田。全国的に減っている日本の原風景がそこにはあります。ここの棚田も高齢化や後継者不足により、管理できない田んぼが増えていきました。この日お会いした方は「もうこの歳になったら管理するのは難しいけど、先祖から受け継ぐものだからできる限り守っていかないとね」と話し、一本一本思いを込めるかのように植えられていました(美坂)

### 【撮影データ】

デジタルカメラ レンズ28~300mm  
F3.5~5.6 1/250s F5.6 ISO200

6月号で紹介した「油みそ」を作る鈴木ミチ子さんの記事を読んだ方からうれしいお便りが(P25参照)。最後には、鈴木さんへの感謝の言葉も書いてありました。これからも人や地域をつなげるような広報誌を目指します。あーまた油みそ食べたくまりました(美坂)

キリシマタイムズの「1,000通の感謝」の今村さん。「シビックニュース」の環境美化推進員の原田さん。一つのことを長い間続けている皆さんの笑顔は輝きに満ちていました。私もいつか晩酌以外に続けられることを見つけて飲み会のときよりも輝く笑顔を手に入れるぞ(川床)

人生初のバードウォッチング取材。鳥のさえずりに感動。日の出が一番鳴くと聞いて、翌日一人でまだ暗い高千穂河原へ。そこは野鳥のコーラスが響く、癒やしの空間でした。意識することが大事で、それ以降は今まで聞き流していた鳥の声が聞こえます。皆さんもぜひ(上野)

今日は校了日。校了とは印刷前の原稿をチェックして印刷業者に最終確認が終わったことを伝える「校正終了」のこと。スタッフ全員で何度も確認する緊張感。そして「校了です」。やっと終わった。今月もたくさんの皆さんにご協力をいただいた。本当にありがたい(上小園)

### 市長コラム 前田終止

#### 定住人口と交流人口

「日本創成会議」の分科会が2040年の推計人口を発表しました。それによると全国の5割の自治体で若年女性(20~39歳)が半減し、うち人口1万人を切る523自治体については「消滅の可能性が高い」という衝撃的な内容でした。鹿児島県内は43のうち30の自治体で若年女性が半減し、本市でも半減はしないものの33.6%減との推測。

霧島市が誕生してこの9年弱、人口減に向かうという合併前の推測を覆し、子育て支援・移住定住促進・企業誘致など幅広い政策の実現により、先の国勢調査では人口増を図ることができました。鹿児島県全体で5年間に5万人の人口が減少した中においてまさに快挙ともいえる事実です。

一方、平成25年の霧島市の観光客の入込客数は771万人を超え過去5年間で最高を記録。観光庁の資料によると定住人口1人分の経済効果は、外国人旅行者7人、国内宿泊者24人分に相当するとしています。人口減に歯止めをかけ、観光客などの交流人口の増加をさらに図ってまいります。